

*b-wi<sup>c</sup>yōti* sie schütteln/schwenken seine Sachen (die des Toten) REICH 128,9

II [M] *šawweḥ*, *yšawweḥ* [G] *šawwaḥ*, *yšawwaḥ* (Fleisch nicht so stark) grillen

*šuwwōḥa* [G] *šawwōḥa* Grillen am Spieß II 60.7

šwk [M] *šawkta* [B] *šōkta* [شوكة] Gabel [B] I 3.3 - pl. *šawkōta* - zpl. [M] *šawkan*; [G] → šwč

šwķ<sup>1</sup> *šūka* [سوكا, jüd.-pal. u. sam. שוקא < akkad. *sūqu* KAUFMAN 1974 S. 93f.] (1) Markt [M] III 8.35; [B] I 60.49; [G] II 45.74 - cstr. [B] *šūķəl* *xođərta* Gemüsemarkt I 35.18; [M] *šūķəl* *ḥamīdiye* [G] *šūki* *ḥamīdiye* der Ḥamīdiye-Markt (in Damaskus) II 61.7; (2) Straße/Weg (im Ort), Gasse [M] III 65.18; [B] I 60.189; [G] II 43.11 - pl. *šūķō* [M] IV 5.12; [B] I 68.75; [G] II 23.20 - zpl. *šūķ*; (3) meton. [M] *šūķəl* *čappanō* [cf. arab. *ḥarīq at-tabbāne* SPITALER 1938 79 cf. *عجل لحاح*] Milchstraße (w. Straße der Häckselträger)

šwķ<sup>2</sup> *šōka* [cf. jüd.-pal. שוקי] Kanal [M] J 35 - pl. *šakō* - zpl. *iṭər šōķ* zwei Kanäle; cf. → šķy

šwķ<sup>3</sup> [شوق] *I*<sub>g</sub> [M] [G] *iščak*, *yiščak* [B] *iščak*, *yiščak* (V 128 ff.) sich sehnen, Sehnsucht bekommen/haben (nach l-) - prät. 3 sg. f. [M] *ščōkaṭ lēx emmax* deine Mutter sehnte sich nach dir PS 50,22 - prät. 3 pl. *blatō iščak l-marayn* die Heimat sehnt sich nach ihren Leuten (sagt man bei

Heimweh) III 99.72 - prät. 1 sg. *ščōkit* IV 10.177, [G] II 85.67 - prät. 1 pl. [M] *ščakṣinnah* IV 10.178 - präs. 2 sg. m. *čmiščak* *ət-tiđōx* (= *l-tiđōx*) du bekommst Sehnsucht nach deinen Angehörigen PS 80,24 - perf. 3 sg. f. [G] *šayyika lēx* sie sehnt sich nach dir II 64.108 - perf. 1 sg. m. [M] *nšayyek lə-blōta* ich sehne mich nach dem Dorf J 35 - perf. 3 pl. m. *nšayyikin* J 47 - perf. 1 pl. m. *nšayyikin lēx* wir sehnen uns nach dir (m.) J 47

*šawka* Sehnsucht

šwl<sup>1</sup> [cf. شيل BARTH. 421] II *šawwel*, *yšawwel* (Schmuck) anlegen, umlegen - perf. 3 sg. f. mit doppelt. suff. 3 sg. m. *šōltil lūlu ti šawwillōle emme* die Perlenschnur, die seine Mutter ihm angelegt hatte PS 8,3; *emmay šawwillōl* meine Mutter hat sie mir angelegt PS 8,7; *šawwillōx b-iḏax* sie hat sie dir um deinen Arm gelegt PS 8,9

*šōlta* Armband, (Perlen)schnur - cstr. [M] *šōltil lūlu* Perlenschnur PS 6,18

šwl<sup>2</sup> *šawla* [syr.-arab. شول < pers. čul, cf. türk. çöl BARTH. 418] Steppe, Wüste [M] NM VIII,5

šwl<sup>3</sup> *šōla* [syr.-arab. شال < pers. شال BARTH. 373] Schal, Schultertuch [G] NAK. 2.5.19,1

*šōlča* [syr.-arab. n. unit. *šāla* zu pers. [شال] (1) Gürteltuch für Männer [M] REICH 82,24; (2) Leibbinde aus Stoff (der Frauen zum sicheren Aufbewahren des Schlüssels s. REICH S. 57) [M] B-NT a 11